



**TRIBUNALE DI SORVEGLIANZA – SASSARI**  
**U.O.R. UFFICIO SEGRETERIA AMMINISTRATIVA**

Via Budapest 34 – 07100 – SASSARI –

C.F. 80011980903 Tel. 079/209202-216 Fax 079/232710

E-mail [tribsorv.sassari@giustizia.it](mailto:tribsorv.sassari@giustizia.it)

Prot. 145/2018 I Funz. 6 Macro 2 Att. Fasc. 16

Il giorno 25 del mese di maggio alle ore 09.00, presso l'intestato Ufficio, si riunisce la Commissione istituita con provvedimento prot. n. 111/2018 I del 12/4/2018 per la selezione pubblica di n. 2 Operatori Linguistici, della durata di n. 12 mesi, con inizio entro e non oltre i 90 giorni successivi a quelli della materiale disponibilità dei fondi, da parte del Funzionario Delegato presso la Corte d'Appello di Cagliari, per l'attuazione del progetto denominato "Madrelingua" presso il Tribunale di Sorveglianza di Sassari, che abbiano perfetta conoscenza scritta e parlata della lingua Sarda Logudorese, e capacità di traduzione ed interpretazione dal sardo in italiano e viceversa, al fine di consentire una più ampia comprensibilità dell'attività e dei servizi offerti dall'Ufficio e dal Tribunale di Sorveglianza.

La Commissione accerta l'identità delle candidate, constata che le stesse sono in possesso dei requisiti previsti dal bando e dalla normativa vigente e verifica che non esiste nessun legame di parentela o affinità entro il quarto grado incluso di ciascun componente con i candidati.

La Commissione, sulla base del provvedimento n. 124/2018 Prot del 4/5/2018, che ha individuato i criteri per la valutazione delle istanze e della graduatoria provvisoria redatta in data 11/5/2018 (comunicata alle candidate e pubblicata sul sito istituzionale dell'intestato Ufficio), procede alla verifica delle competenze linguistiche richieste dal bando attraverso la traduzione scritta di un brano dalla lingua italiana a quella sarda e un colloquio in lingua sarda logudorese.

Gli elaborati, da ultimare entro 30 minuti dalla consegna del brano da tradurre, firmati dai candidati e dai componenti la Commissione, sono depositati agli atti della procedura.

I candidati si presentano alla Commissione, per la prova orale, in ordine alfabetico.

La stessa verte su argomenti di carattere generale e, in particolare, su informazioni di carattere biografico, alle quali le candidate rispondono in lingua sarda.

Si procede, quindi, all'assegnazione del punteggio relativo alla prova pratica (punti da 1 a 3) e alla prova orale (punteggio da 1 a 3).

- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. CARTA DANIELA           | punti 2.5 prova scritta + punti 3 prova orale= punti 5.5 |
| 2. CORRIAS LUANA GUEDALINA | punti 2.5 prova scritta + punti 2.5 prova orale= punti 5 |
| 3. PANZALIS SONIA          | punti 1 prova scritta + punti 2.5 prova orale= punti 3.5 |

